



la Biennale di Venezia

15. Mostra  
Internazionale  
di Architettura

Partecipazioni nazionali

**FAIR  
BUILDING**

**FAIR  
BUILDING**



la Biennale di Venezia

15. Mostra  
Internazionale  
di Architettura  
Partecipazioni nazionali

---

## Pawilon Polski na Biennale Architektury 2016

### FAIR BUILDING

28 maja – 27 listopada, 2016

**kuratorka:** Dominika Janicka

**współpraca kuratorska:** Martyna Janicka, Michał Gdak

**komisarz Pawilonu Polskiego:** Hanna Wróblewska

**zastępca komisarza:** Joanna Waśko

**organizator:** Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki

pl. Małachowskiego 3

00-916 Warszawa

[zacheta.art.pl](http://zacheta.art.pl)



[labiennale.art.pl](http://labiennale.art.pl)

[facebook.com/polishpavilion](https://facebook.com/polishpavilion)

#fairbuilding

---

Udział Polski w 15 Międzynarodowej Wystawie Architektury w Wenecji finansuje Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego Rzeczypospolitej Polskiej

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego**

---

Międzynarodowa promocja Pawilonu Polskiego realizowana jest we współpracy z Culture.pl

**CULTURE.PL**

---

### kontakt dla prasy:

w Polsce

Zachęta – Narodowa Galeria Sztuki

Olga Gawerska: [press@zacheta.art.pl](mailto:press@zacheta.art.pl)

0048 603 510 112

Joanna Waśko: [j.wasko@zacheta.art.pl](mailto:j.wasko@zacheta.art.pl)

komunikacja międzynarodowa

Caro Communications

Marta Bogna-Drew: [marta@carocommunications.com](mailto:marta@carocommunications.com)

Luke Neve: [luke@carocommunications.com](mailto:luke@carocommunications.com)

0044 (0) 207 713 9388

---

---

## **Pawilon Polski 15 Międzynarodowa Wystawa Architektury La Biennale di Venezia**

Wystawa w Pawilonie Polski na tegorocznym Biennale Architektury w Wenecji odpowiada bezpośrednio na temat przewodni biennale – „Reporting from the Front” – poruszając kwestie etyczne związane z rolą najmniej docenianego uczestnika procesu architektonicznego – robotnika budowlanego. Złe warunki pracy, brak szacunku dla pracowników i wypadki na placu budowy są zmartwieniem branży, lecz pod presją terminów, budżetów i społecznego zapotrzebowania na nową architekturę często się je bagatelizuje. Kuratorka Dominika Janicka we współpracy z Martyną Janicką i Michałem Gdaniem pokazuje w Pawilonie Polskim plac budowy i stawia pytanie: dlaczego budynki nie mają znaku „fair trade”?

Kuratorzy wystawy Fair Building uważają, że plac budowy to główny „front” architektury; jest on fizyczną manifestacją każdego realizowanego projektu i pomimo postępu technicznego budowa wciąż w dużej mierze opiera się na pracy fizycznej. Wkład robotników jest pomijany w dyskursie architektonicznym, a procesy budowlane pozostają nieprzewidywalne. W kulturze napędzanej konsumpcjonizmem bardziej troszczymy się o standardy wytwarzania batoników czekoladowych niż o budynki i przestrzenie stanowiące ramę dla współczesnego społeczeństwa. Wystawa w Polskim Pawilonie skupi się na kwestiach etycznych związanych z branżą budowlaną i na poglądach ludzi bezpośrednio w nią zaangażowanych.

Pawilon w Giardini podzielony jest na dwie części. Główną przestrzeń zajmuje instalacja na bazie rusztowania modułowego, stanowiąca bezpośrednie nawiązanie do placu budowy. Jednocześnie wyświetlane są filmy wideo przedstawiające historie robotników budowlanych, każdy z nich poświęcony jednemu z kluczowych aspektów pracy budowlanca i jej specyfiki. Drugą część wystawy, urządzonej tak, by przypominała salon wystawowy inwestora, wypełniają infografiki prezentujące statystyki na temat branży budowlanej.

Jak mówi kuratorka wystawy Dominika Janicka: „Poprzez przedstawienie historii i opowieści osób bezpośrednio zaangażowanych w proces budowlany stawiamy pytanie: czy „fair trade” jest na tym polu możliwy? A jeśli tak, to na czym miałyby polegać? Czy możliwy jest „fair building”? Nie koncentrujemy się na szukaniu winnych nadużyć zachodzących na różnych etapach powstawania budynku. Na wystawie tworzymy przestrzeń do zastanowienia się nad tym, jak sprawić, by ten proces był nie tylko efektywny, ale i sprawiedliwy”.

---

---

Zamiast prezentować gotowe projekty czy propozycje, kuratorzy mają nadzieję wywołać niezmiernie potrzebną debatę na temat najbardziej niedocenianego sektora branży – debatę, która zaangażuje zarówno architektów, inżynierów i deweloperów, jak i samych użytkowników architektury.

---

**Fair Building**, 2016, 5-kanalowa instalacja wideo, **Piasek**, 3'11"; **Cement**, 6'03"; **Tynki**, 3'33"; **Wysokość**, 3'24"; **Miłość**, 2'16"

O swoich doświadczeniach na placu budowy opowiedzieli: Andrzej Dąbrowski, Mateusz Heppner, Jacek Szyszka, Piotr Nowak, Arkadiusz Hiller, Damian Musiał.

Materiał wideo został nakręcony w marcu 2016 roku przy użyciu kamer GoPro udostępnionych robotnikom budowlanym.

Dodatkowe zdjęcia: Przemysław Jękosz

Dźwięk na planie: Aleksandra Pniak

Montaż: Kacper Plawgo

Udźwiękowanie: Paulina Bocheńska

Korekcja barwna: Przemysław Jękosz

Asystent postprodukcji/montażu: Magdalena Urbańska

Koordynacja: Dominika Janicka, Martyna Janicka, Michał Gdak we współpracy z Joanną Waśko

**Sprzedaż**, 2016, animacja komputerowa, 1'11". DIG Group

Projekt identyfikacji wizualnej: Patryk Hardziej

---

---

**Dominika Janicka** (ur. 1986) studiowała architekturę na Politechnice Gdańskiej oraz w Institut Supérieur d'Architecture La Cambre w Brukseli. Pracowała jako architekt w biurach projektowych w Polsce, Belgii, Niemczech oraz Chinach. Z sukcesem brała udział w wielu konkursach architektonicznych. Współtworzy kolektyw projektowy AD12, z którym udało jej się zrealizować kilka docenionych i nagradzanych projektów m.in. „City Trasformers” w Gdyni (Najlepsza przestrzeń publiczna w plebiscyfie „Sztuka architektury”) oraz „Bus with Us” (nominacja Dobry Wzór 2014). Od 2014 roku prowadzi Pracownię Przestrzeni Publicznej w Instytucie Designu w Kielcach.

**Martyna Janicka** (ur. 1991) ukończyła wzornictwo w Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku i Service Design & Innovation Design w Glasgow School of Art. Doświadczenie w organizowaniu wystaw zdobyła podczas Gdynia Design Days oraz Design Week w Mediolanie. Brała udział w międzynarodowym programie Designship integrującym projektantów z krajów nadbałtyckich. Obecnie bada trendy oraz innowacje we wzornictwie dla firmy Siemens w Monachium.

**Michał Gdak** (ur. 1980) ukończył architekturę w TU Delft w Holandii, Vitus Bering w Danii oraz na Politechnice Wrocławskiej. Studiował również rzeźbę w Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu i w Walencji. Uczestniczył w wielu plenerach, wystawach i warsztatach. Prowadził grupy studentów na warsztatach projektowych, jak i podczas zajęć akademickich. Pracował w OMA oraz Inter.National. Design w Rotterdamie, a także współpracował ze Studio Arne Quinze w Belgii. Jest laureatem wielu konkursów w zakresie architektury i sztuki. Koordynator Italian Design School w Institute of Design Kielce, gdzie od 2013 roku prowadzi również Pracownię Przestrzeni Publicznej.

---



